

Porównanie tłumaczeń Liczb 15:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	oraz wino na ofiarę z płynów, jedną trzecią hinu. Złożysz to jako woń przyjemną dla JAHWE.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	oraz wino na ofiarę z płynów w ilości jednej trzeciej hinu. Złożysz to jako woń miłą JAHWE.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A na ofiarę z płynów złożysz jedną trzecią hinu wina jako miłą woń dla JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wina także na ofiarę mokrą trzecią część hynu ofiarować będziesz na wdzięczną wonność Panu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a wina na mokrą ofiarę trzeciej części tejże miary będzie ofiarował na wonność wdzięczności JAHWE.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	oraz ofiarę płynną z wina – jedną trzecią hinu jako woń miłą Panu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A na ofiarę z płynów jedną trzecią hinu wina. Złożysz to jako woń przyjemną dla Pana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Także na ofiarę płynną złożysz jedną trzecią hinu wina jako miłą woń dla JAHWE.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ponadto jako ofiarę płynną złożysz trzecią część hinu wina na miłą woń dla JAHWE.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	oraz ofiarę z płynów - trzecią część hinu wina. Złożysz to Jahwe jako ofiarę miłej woni.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Przybliży w oddaniu trzecią część hinu jako dar wylania na kojący zapach dla Boga.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І вино на поливання, принесете третину іна, на милий запах Господеві.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I na zalewkę trzecią część hynu wina. To masz przynosić na zapach przyjemny dla WIEKUISTEGO.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A jako ofiarę płynną złożysz wino, trzecią część hinu, jako kojącą woń dla JAHWE.